魔界王子
devils and realist
7
Utako Yukihiro
雪広うたこ
Madoka Takadono
原作:高殿円

Makai Ouji
devils and realist

魔界王子
devils and realist
7

contents

第38柱
005

第39柱
[illegible]

第40柱
[illegible]

第41柱
[illegible]

第42柱
[illegible]

Presented by
Utako Yukihiro
Madoka Takadono

Makai Ouji: devils and realist

Hell Prince: devils & realist

by Yukihiro Utako & Takadono Madoka

Publisher: Ichijinsha
http://www.ichijinsha.co.jp/

Serialization: Comic Zero-Sum
http://www.ichijinsha.co.jp/zerosum/

Support the Mangaka by buying the manga or by subscribing to the Manga Magazine!

DO NOT RE-UPLOAD TO ANY PUBLIC SITES!

This English Release is presented to you by The Zero Alliance

TEXT

Yukihito (translation) | Lutyra (typesat)

IMAGE

Anonymous (scan) | Plushies & Straydog12 (clean) | Cael (redraw)

QUALITY

Keeahtihn (proofread) | Yukihito (overall review)

単行本第⑥巻、12月25日発売決定――!!
VOLUME 6 GOES ON SALE DECEMBER 25!

JUST DON'T FORGET
THAT PROMISE...

魔界王子

devils and realist

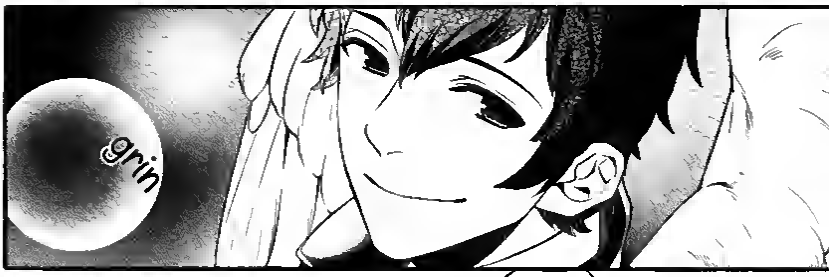
Pillar 38

YUKIHIRO UTAKO AUTHOR: TAKADONO MADOKA

IN HEAVEN, HE IS...

DECIDED WHAT?
MY NEXT SNACK!
I'VE DECIDED! THE NEXT ONE WILL BE CHARLOTTE CAKE!

SNACKS ARE NECESSARY IN LIFE.
—ESPECIALLY FOR PEOPLE LIKE US, WHO LIVE TOO LONG.


grin

I THOUGHT I'D PUT MICHAEL TO BED IMMEDIATELY,
THEN GO AND HAVE SOME FUN
FLUMP
throw
AH! I'M TIRED OF BUYING THINGS BY MAIL ORDER!
I WANT TO GO SHOPPING ON EARTH!
SIGH

"THE ONE WHO RESEMBLES GOD".
HE'S MORE STUBBORN THAN I THOUGHT
HE'S MICHAEL, THROUGH AND THROUGH
DESPITE HOW MUCH FARIS HAS BEEN TORMENTED, HE STILL WON'T "REST"
...METATRON
BUT ..
HE MIGHT "DISAPPEAR"
IF HE KEEPS GOING

"YOU AND I WILL MAKE A VOW"

"UNTIL WE REACH AN AGREEMENT, IT WON'T BE BROKEN"

WE SHALL CURSE ONE ANOTHER AND MAKE A VOW.
I'M "CURSED"...
squeeze
IF HE HAD LET ME DIE AS A HUMAN
WHAT'S THE MATTER?
...I THINK I'LL GO TO EARTH AFTER ALL.

I'M GOING TO STAND OUT IF I LOOK LIKE THIS, OF COURSE...
WHA?!
snap
HEHE. DON'T YOU THINK I'M RATHER CUTE?
THAT UNIFORM... IT CAN'T B-
YOU'RE GOING TO WHERE SOLOMON IS?

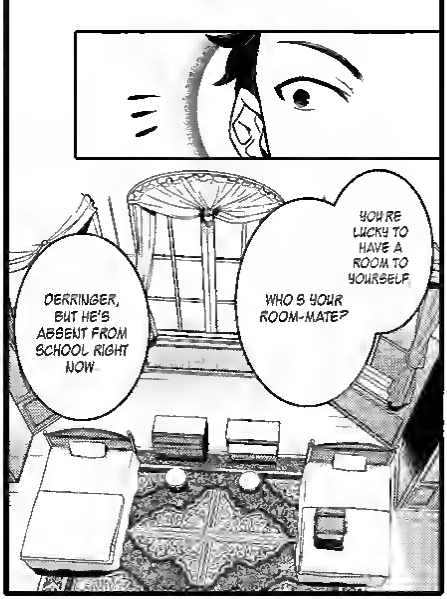
...I'LL TELL OUR SUPERIORS YOU'RE ON HOLIDAY.
I'M EXCITED TO SNEAK INTO A PUBLIC SCHOOL!
EXCITED
Hehe.
THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN EXCITED IN A WHILE!
IT'S NOT A HOLIDAY I'M VISITING HOME.
JUST LIKE WHEN I WAS HUMAN.
WEAR THE CLOTHES I WANT, READ THE BOOKS I WANT
I'D LIKE TO EAT ALL THE SWEETS I WANT,
AH, I'M SO EXCITED
AND MAKE FRIENDS TOO

SANDALPHON.
SPIN
FLOAT
FOR ONCE IN A WHILE,
I'M GOING TO BE HUMAN.

I'M FINALLY DONE...!
A NEW SCHOOL TERM...
FROM SEPTEMBER, I MOVED INTO THE SIXTH YEAR AND BECAME A MEMBER OF THE SENIOR CLASS
MYCROFT
HOW WAS YOUR FIRST DAY IN THE HEADMASTER'S DORMITORY?

THE HEADMASTER'S DORMITORY
THAT IS A SPECIAL DORMITORY WHERE ONLY EXCELLENT STUDENTS ARE PERMITTED TO STAY
IN OTHER WORDS, IT'S A GATHERING OF ELITE INDIVIDUALS!
THIS PLACE IS JUST RIGHT FOR ME
I THOUGHT YOU'D SAY THAT
WELL, WE'RE BOTH AT THE BOTTOM HERE
We've got to earn the right to wear capes all over again.

I STILL ENVY YOU
I CAN'T GET USED TO SHARING A ROOM AFTER ALL THIS TIME.
My room-mate is an upperclass-man too.
JUST WAIT UNTIL YOU'RE AN UPPER-CLASSMAN.


YOU'RE LUCKY TO HAVE A ROOM TO YOURSELF.
WHO'S YOUR ROOM-MATE?
DERRINGER, BUT HE'S ABSENT FROM SCHOOL RIGHT NOW.

NO.
?

YOU MEAN "UNTIL I'M HEAD BOY", DON'T YOU?
HAHA, YOU GOT IT!

COMMON ROOM, HEADMASTER'S DORMITORY

THIS IS A PERFECT SPACE WITH NO ONE LIKE THAT!
GENDER UNCONFIRMED.
DEFIES THE LAWS OF PHYSICS.
CRAZY ABOUT MAGIC.
Hmm?
BAM
COME TO THINK OF IT, THERE'S A DEMON WHO'S BEEN HERE HUNDREDS OF YEARS
THEY'RE HERE BECAUSE THEY'RE DEMONS
gaaah
WHAT ARE THEY DOING IN THE HEADMASTER'S DORMITORY?!

A-AH...
GOODNESS! THEY'VE DESTROYED THE NOBLE ATMOSPHERE OF THE HEADMASTER'S DORMITORY!
fidget
fidget
ONE OF THE JUNIORS IS LOST, HMM?
It happens a lot around this time
blush
THIS IS THE HEADMASTER'S DORMITORY
WHICH DORMITORY ARE YOU FROM? CAN YOU GO BACK BY YOURSELF?
AH— THAT'S NOT THE PROB-LEM...
T-TAKE THIS .
COULD THIS BE...!

PLEASE LET ME BE YOUR FAG, SWALLOW!
Eh? Me?
Yes! I admire you!
THE FAG BATTLE HAS BEGUN...!
Ahaha. I'm happy to hear that.

NOW I'LL ANNOUNCE THE CAMPS IN THE WAR OF ROSES.
HMM...
THERE'S A RUMOUR THAT YORK'S MILITARY FUNDS WERE MUCH GREATER THAN OURS
THE LANCASTER ARMY COMMANDER-IN-CHIEF IS MONAGALL FROM THE SEVENTH YEAR AND THE CHIEF OF STAFF IS KIRKLAND FROM THE SEVENTH YEAR
THE HOUSE DIVISION COMMANDERS ARE THE SIXTH YEARS, KISSINGER AND KNIGHT MILLER
THE YORK ARMY COMMANDER-IN-CHIEF IS WILKINSON FROM THE SEVENTH YEAR AND THE CHIEF OF STAFF IS MILTON FROM THE SEVENTH YEAR
THE HOUSE DIVISION COMMANDERS ARE KELLER, BEAUFORT AND ARMSTRONG FROM THE SIXTH YEAR
NOW EACH ARMY WILL BEGIN TO ACQUIRE MERCENARIES.

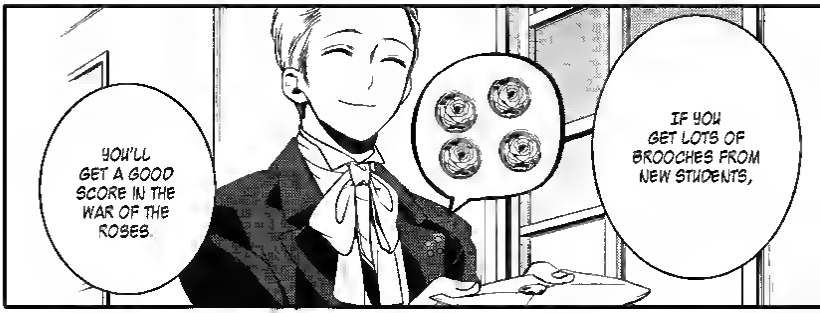
THE NEW STUDENTS WILL CHOOSE THE COMMANDER THEY CONSIDER MOST APPROPRIATE TO SERVE.
MERCENARIES (FAGS) ARE STUDENTS WHO HAVE JUST LEFT PREP SCHOOL AND JOINED THE SCHOOL THIS YEAR
FAGS, HMM?
YOU TAKE THEM ON WHEN YOU ENTER THE HEADMASTER'S DORMITORY
LUCKY! YOU'RE GOING TO TAKE ON A FAG NOW!

THE FAG SYSTEM
IS A TRADITIONAL PECULIAR TO THE SCHOOL WHERE A SPECIFIC NEW STUDENT WILL SERVE AN UPPERCLASSMAN
IN RETURN FOR JOBS LIKE POURING TEA, CLEANING AND PREPARING HOT WATER,
THEY CAN RECEIVE ASSISTANCE FROM THEIR MASTER UNTIL THEY BECOME ACCUSTOMED TO THE SCHOOL

LUCKY YOU! I'M STILL IN THE LOWER FIFTH CLASS!
THAT'S YOUR OWN FAULT
Will definitely repeat the year
THAT BOND CONTINUES EVEN AFTER GRADUATION.
EVERYONE'S DESPERATELY LOOKING FOR A MASTER.
THEY LIKE TO HAVE A KIND AND INTELLIGENT MASTER IF POSSIBLE

UH... I DON'T WANT TO THINK ABOUT IT
Was made to work hard.
IN THAT CASE, THEY GET WORKED HARD 24 HOURS A DAY.
I CAN ONLY DESCRIBE THAT AS MISERABLE.
Good example
THERE ARE MANY MORE NEW STUDENTS,
SO IT'S INEVITABLE THAT A MASTER HAS SEVERAL FAGS.
HOWEVER, IN RARE CASES, THERE IS A MASTER WITH ONLY ONE FAG.
Bad example
THERE ARE FAGS WHO END UP IN THE SAME ROOM AS THEIR MASTER TOO...
COME TO THINK OF IT, YOUR MASTER WAS...
.. ARTHUR CHRISTIAN.
HE HAD A TERRIBLE PERSONALITY...!
He only seemed good on the surface! I was tricked!
THEY SAY YOUR RELATIONSHIP EVEN CONTINUES AFTER GRADUATION.
DO YOU GET ANY LETTERS FROM HIM?

HIS FAMILY OWNS A SUCCESSFUL TRADING FIRM AND DONATES TO THE SCHOOL
SOMETIMES
NOW HE'S LEFT CAMBRIDGE AND IS WORKING AS A SECRETARY FOR A MEMBER OF THE HOUSE OF PEERS
HE MADE ALL KINDS OF UNREASONABLE DEMANDS LIKE ACCOMPANYING HIM TO PICK UP GIRLS, BUYING WHISKY AND CLEANING HIS COAT UNTIL MORNING...
GRRR
BUT EVERYTHING WAS TERRIBLE
THEY'RE NOT DATES
THEY'RE INTERVIEWS
ASKING FOR DATES
I'M SURE THERE ARE GOING TO BE MORE LOVE LETTERS NOW,
THAT'S WHY THE NEW STUDENTS WANT TO CHOOSE CAREFULLY


IF YOU GET LOTS OF BROOCHES FROM NEW STUDENTS,
YOU'LL GET A GOOD SCORE IN THE WAR OF THE ROSES.

SO THERE'S NO HARM IN BEING POPULAR, HMM...?
HEHE I HOPE YOU'LL GET PLENTY OF PEOPLE

ASKING TO BE YOUR FAG

Letters Zero

W-WELL, I'VE ONLY JUST STARTED...!
hahaha
FAG APPLICATIONS
throw
throw

WHAT... WHAT'S THE MATTER?
AH... UMM... THIS LETTER...
sparkle
THANK YOU.
sparkle
BUT THE RULE IS THAT THE HEAD BOY DOESN'T TAKE ON FAGS
I'm sorry. I'll read your letter though
AWW! BUT I CAN'T THINK OF ANYONE ELSE APART FROM YOU!
waah
Kyaa
Kyaa

WHY? WHY ISN'T ANYONE COMING TO ME?!
glare
ARE THEY TOO AFRAID OF MY INTELLIGENCE?
mutter
OR IS BECAUSE I'M ALWAYS MESSING AROUND WITH THOSE DEMONS?
mutter
HAS MY HONOUR STUDENT AURA STOPPED WORKING?
mutter
THIS IS NO GOOD...!
slap
IF I END UP WITH NOT EVEN ONE FAG,
MY POSITION AS THE FUTURE HEAD BOY WILL BE IN DANGER!

SINCE ANCIENT TIMES, IT HAS BEEN THE USUAL TURN OF EVENTS THAT THE ONE WHO CONTROLS THE INFORMATION WAR WILL BE THE VICTOR.
IN THIS CASE...!
serious
WELL, I ENDED UP SPYING...
HEY, HAVE YOU DECIDED WHO YOUR MASTER WILL BE YET?

YOU GAVE A LETTER TO THAT PREFECT FROM THE MIDDLE CLASS, DIDN'T YOU?
YES, UPPERCLASSMAN SWALLOW
MYCROFT AGAIN...!
ううう
HOW ABOUT UPPERCLASSMAN TWINING?
AH, HIM
HE CERTAINLY IS INTELLIGENT AND HE WAS A PREFECT
THAT'S RIGHT, THAT'S RIGHT.

HE'S ARROGANT TOO.
stab
BUT HE'S TERRIBLE AT SPORTS.
stab
HIS FAMILY IS IN TROUBLE.
wha
ck
AND...
IN TROUBLE?
HMM...
THEY'RE BANKRUPT NOBLES.
TH
UD

thump
thump
thump
thump
WOW THAT'S NO GOOD.
MONEY...
THAT'S THE ONLY IMPORTANT THING IN THIS WORLD...

THIS IS...!
THERE'S A LETTER FOR WILLIAM. A CANDIDATE TO BE HIS FAG HAS APPEARED?! THERE'LL BE A COLOUR FRONT PAGE NEXT ISSUE!
TO BE CONTINUED IN THE FEBRUARY ISSUE, ON SALE DECEMBER 28

Makai Ouji: devils and realist

Hell Prince: devils & realist

by Yukihiro Utako & Takadono Madoka

Publisher: Ichijinsha

http://www.ichijinsha.co.jp/

Serialization: Comic Zero-Sum

http://www.ichijinsha.co.jp/zerosum/

Support the Mangaka by buying the manga or by subscribing to the Manga Magazine!

DO NOT RE-UPLOAD TO ANY PUBLIC SITES!

This English Release is presented to you by The Zero Alliance

TEXT

Yukihito (translation) | Lutyrs (typeset)

IMAGE

Anonymous (scsn) | StrayDog12 (clean & redrew)

QUALITY

Keeshtihn (proofread) | Kaito & Yukihito (ovsrall rsview)

月刊Comic ゼロサム
2
2012 FEBRUARY

アニメ化企画、ついに始動!!

表紙&巻頭カラー

魔界王子

devils and realist

雪広うたこ 原作：高殿円

●購入特典
A4サイズ2012クリアファイル

●応募者全員サービス
連載100回記念「あきつき」
描き下ろし小冊子

ポストカード

おがきちか

FANTASISING IS GREAT... IT'S ENOUGH TO DISTANCE MYSELF FROM REALITY.

I ADMIRED YOUR INTELLI-GENCE AND NOBILITY~
YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN BECOME HEAD BOY!
PLEASE LET ME BE A FAG FOR A GREAT MAN WHO WILL LEAD ENGLAND!
If I was told something like that..
he he he

アニメ化
魔界王子
devils and realist
Pillar.59
企画始動
ANIME IS NOW IN PLANNING!!
単行本最新第⑥巻、大好評発売中!!
VOLUME 6 IS NOW ON SALE
雪広うたこ
YUKIHIRO UTAKO
原作:高殿円
AUTHOR: TAKADONO MADOKA

選ばれるのは、この私だ――。
I'll be the one who is chosen.
雪広うたこ先生＆高殿 円先生が描く
魔界王子
devils and realist
AN ANIME ADAPTATION OF YUKIHIRO UTAKO AND TAKADONO MADOKA'S SERIES, MAKAI OUJI – DEVILS AND REALIST IS NOW IN PLANNING!
アニメ化企画
ついに始動!!
毎月28日発売の「月刊コミックゼロサム」で続報をお知らせしていきます。お楽しみに!!
THERE'LL BE MORE INFORMATION IN "MONTHLY ZERO-SUM", ON SALE ON THE 28TH OF EVERY MONTH.

IS IT...
A DATE?!
That!
munch munch
Nn.
IT'S PROBABLY AN INTERVIEW

...I DON'T LIKE THIS
IF I'D KNOWN THAT THERE WAS A FAG SYSTEM, I WOULD'VE.
I WOULD'VE BEEN TREATED AFFECTIONATELY BY WILLIAM...!
WHAT DONTALION CONSIDERS BEING TREATED KINDLY.
BAM
ha ha ha
You're a good boy Alright, I'll vote for you to be substitute king!
WHAT SIR. CONSIDERS BEING TREATED AFFECTIONATELY...??
Hey! Hey! Work like a carriage!
eek
You're a masochist
RIGHT. THAT'D SUIT YOU.
?!
What?!
AH, HE'S HERE!
It wasn't anything shameful
What were you just imagining?!

ister.
TWINING.
YOU'RE...
SION CHRISTIAN?
Note: Sion (alternately spelled Zion, Tzion, or Tsion) is a place name often used as a synonym for Jerusalem.
YES,
shine
UPPER-CLASSMAN!

How cunning... ugh...
WHY'D YOU SEND ME A LETTER?
lick
WHAT A DELICIOUS-SOUNDING NAME.
..TWINING.

TO TELL THE TRUTH, I OFTEN SAW YOU HAVING TEA PARTIES IN THE COMMON ROOM
AH... NOTHING...
What did you just say?
HUH?
panic
panic

JOIN IN...?
AND I WANTED TO JOIN IN...
IT MIGHT BE MY BUTLER'S CAKES
HE COULD BE AFTER THE TEACAKES I BRING.
ARE YOU HOMESICK?
I'VE BEEN AWAY FROM EA...
gasp
UMM... I'VE LIVED AWAY FROM MY HOME FOR A LONG TIME,

SO IT'S FUN TO BE WITH OTHER PEOPLE.
THERE ARE LOTS OF PEOPLE AROUND YOU, YOU SEE.
THAT'S YOUR REASON?
Well... That certainly is true...
HAVE I FAILED?
...

HE'S A LITTLE STRANGE...
BUT NOT HAVING EVEN A SINGLE FAG WOULD BE MORE EMBARRASSING THAN TURNING HIM DOWN...!
sigh
NO.
IT'S BETTER TO TAKE ON A FAG THAN TO NOT HAVE ONE.
THEN...
GIVE ME YOUR BROOCH.
IT'LL BE PROOF OF OUR CONTRACT.

ALRIGHT.
pop
NOW YOUR LIFE BELONGS TO ME.

YES, MASTER.
I REALLY DON'T LIKE HIM!
GRIT

I FEEL LIKE IT'S GOING TOO WELL...
IT CERTAINLY IS SOMEWHAT STRANGE
bam
IS THAT KID TRYING TO KEEP WILLIAM ALL TO HIMSELF...?!
NO, HE'S HUMAN.
HE'S NOT AN ANGEL, IS HE?
IT CAN'T BE..
THIS IS DIFFERENT FROM THE TIME MICHAEL POSSESSED A HUMAN TOO.

BUT...
heh
.....

DUKE BALBERITH'S EVENING PARTY
MASTER SITRI LOOKS LOVELY AGAIN TONIGHT.
HE WAS DOING IMPRESSIVE THINGS ON EARTH AGAIN.
HE DECIMATED PARIS. DESPITE HOW HE LOOKS, HE'S STRONG.

HE CERTAINLY IS FIT TO HOLD THE TITLE OF PRINCE
NO, NO HE DESERVES A TITLE GREATER THAN PRINCE
.....
hehe hehe
OH MY.
WELL, IF IT ISN'T VISCOUNT SITRI.

UNCLE'S APPRENTICES, HMM...
YOU SUBJECTED FRANCE, THE LAND OF MICHAEL'S BELIEVERS, TO THE FIRES OF WAR
YOUR MILITARY EXPLOITS HAVE BEEN RATHER GRAND.
SO WHY DOES HIS EXCELLENCY FAVOUR THAT NEPHILIM?
.....
THAT SHOULD HAVE BRIDGED THE GAP BETWEEN YOU AND HIS EXCELLENCY LUCIFER'S SUCCESSOR, SIR DANTALION.
AH, THERE'S STILL CAMIO TO CONSIDER

ALTHOUGH HE WAS BORN FROM A HUMAN, THE RUMOURS SAY THAT HE IS THE SON OF HIS EXCELLENCY
HIS MOTHER IS THE DECEASED QUEEN OF TROY, OR SOMETHING
How ridiculous
SPEAKING OF RUMOURS...
RUMOUR?
HAVE YOU HEARD THE RUMOUR, LORD SITRI?

.....!
WAS ACTUALLY LORD DANTALION...
THAT THE ONE WHO KILLED SOLOMON

NO, EVEN LORD SITRI HAS A GUILTY CONSCIENCE
I SUPPOSE HE CAN'T HELP IT.
OH MY, ARE YOU DEFENDING YOUR RIVAL?
WHO ON EARTH SAID THAT?!
WHAT DID YOU SAY?!
Note: Grigori are the eighth order of angels, who were sent to observe humans. They are also known as "Watchers," and are said to be the angels that are furthest from divine.
"GRIGORI"
!?

MY GOODNESS I'M SHOCKED THAT ALL THE HONOURABLE SUBSTITUTE KINGS ARE LIKE THIS
HEHE
HEHE
MASTER SIRI!
GRIT
LET THEM TALK
THEY JUST AREN'T HAPPY THAT YOU HAVE ALL OF MASTER BALBERITH'S AFFECTION

...I'M GOING BACK TO WHERE WILLIAM IS.
glow
whoosh
float
rustle
TRAVELLING BACK AND FORTH BETWEEN HERE AND THE DEMON WORLD IS SO TIRING...

WHO'S THERE...?!
rustle
DID HE SEE WHAT JUST HAPPENED...?
WILLIAM'S FAG?
YOU'RE...
YOU CAN'T SLEEP EITHER CARTWRIGHT?
?
OR ARE YOU
SNIFF
OUT HAVING FUN?

YOU SMELL OF PERFUME.
WHA...
"EAU DE COLOGNE IMPÉRIALE".
NAPOLÉON SENT THAT TO EUGÉNIE
Note. The Napoleon referred to here is Napoleon III, Louis-Napoléon Bonaparte, ruler of the Second French Empire and first President of the French Republic.
slip
rustle
GOODNIGHT
TURN
KEEP THIS A SECRET FROM MY MASTER.
I'm equally guilty.

HEY.
twitch ビク

YOU'VE DROPPED A LOT OF SWEETS.
Share them with me later
Sweets he went out to buy for a night-time snack.

BROOCHES SIGNIFY LIFE IN THE WAR OF THE ROSES.
IN OTHER WORDS, THE BROOCH I GAVE YOU
MEANS YOU WON'T BECOME A CORPSE, EVEN IF YOU LOSE A BATTLE?

BY THAT REASONING,
HMM...
JUST ONCE...
AROUND THIS TIME, ACCEPTING AS MANY APPLICATIONS FOR FAGS AS POSSIBLE IS AN ADVANTAGE.
Hoa... I don't understand why I'm not popular...
HE'D BE LIKE A ZOMBIE.
What an amazing person!
SWALLOW CAN COME BACK TO LIFE, NO MATTER HOW MANY TIMES HE GETS KILLED.
FENCING IS FINE.
LOTS OF DIFFERENT THINGS.
WHAT EXACTLY DO YOU DO IN A BATTLE?
CARD GAMES ARE ACCEPTABLE TOO.

LOOK AT THAT.
THE ONE WHO WINS IN THE END WILL TAKE THE LOSER'S BROOCHES
AND PLACE THEM ON THEIR FLAG.

THE LOSER WEARS A SASH THAT SAYS "CORPSE" ON IT.
THE LANCASTER ARMY SEEMS TO BE IN THE LEAD AT THE MOMENT
GUY FAWKES NIGHT
ON GUY FAWKES DAY, AT THE END OF THE MONTH,
THE TEAM WITH THE MOST BROOCHES WILL WIN
THIS HAS AN EFFECT ON YOUR GRADES AND REFERENCE LETTERS, SO EVERYONE GETS PRETTY SERIOUS ABOUT IT
HMM
SO THE MILITARY FUNDS YOU COLLECTED BEFORE ARE DONATIONS?
DO THE PEOPLE WHO DON'T COLLECT ANY FUNDS BECOME CORPSES TOO?

THEY CAN TURN THINGS AROUND IN THE VERY LAST ALL-OUT ATTACK THOUGH
ALL-OUT ATTACK?
DEAD
OR
ALIVE?!
OF COURSE ABOUT THIRTY PERCENT OF STUDENTS END UP AS CORPSES THAT WAY
STEALING THOSE FLAGS.
THE STUDENTS RUSH INTO THE CHURCH AND FIGHT OVER THE FLAG.
THE COMMANDER IN CHIEF WILL SUDDENLY GIVE THE ORDER TO CHARGE
IT USUALLY HAPPENS
DURING CLASS OR AT NIGHT

THE DOOR OF THE CHURCH IS REPAIRED EVERY YEAR.
WHEN WILL YOU ENTER A BATTLE?
I'LL ACCEPT A BATTLE OF WITS AT ANY TIME.
Nothing else though!
NO ONE CHALLENGES ME BECAUSE
THEY FEAR MY BRILLIANT MIND.
ha ha ha ha
HELLO, TWINING.
YOU'RE ENGAGING IN A HAPPY DELUSION AGAIN.
COUNT.
Peek
Oh.
WHO IS THIS BOY?
AH. HE'S MY FAG, SION.

AHHH SION, HMM.
YOU SHOULD CALL ME "SIR" DURING THE DAY.
THAT'S NO GOOD I TOLD YOU ONLY TO CALL ME THAT AT NIGHT.
COUNT?
AT NIGHT?
AH PERHAPS THAT WAS A LITTLE TOO MUCH FOR A CHILD?
rub
rub
WHAT NONSENSE...!
Stop tickling me!

WELL...
tickle
tickle
tickle
BUT THE WAR OF THE ROSES IS AN INTERESTING ONE.
ahhhh
EACH PUBLIC SCHOOL HAS THEIR OWN TRADITIONS,
SPARKLE
WHAT?!
WHY DON'T YOU TRY AND BATTLE ISAAC?
You say terrible things so easily!
THE ONLY THING HE'S GOOD AT
THAT CERTAINLY IS
ISAAC IS SERIOUS ABOUT MAGIC

Pat
WELL, DO YOUR BEST.
WAIT A MOMENT, SIR.
ARE YOU...

Not you too...
BETTING ON ME TOO?
AH, YOU FOUND ME OUT? Ahaha.
See you later. Do your best.
BUT IF I DON'T PARTICIPATE IN AT LEAST ONE BATTLE,
OTHER PEOPLE WILL THINK I'M A COWARD.
Peek
WELL... I WONDER WHAT TO DO?
WILLIAM IS GOING TO PARTICIPATE IN A BATTLE NOW?!

TO BE CONTINUED IN THE FEBRUARY ISSUE, ON SALE JANUARY 28.

Makai Ouji: devils and realist

Hell Prince: devils & realist

by Yukihiro Utako & Takadono Madoka

Publisher: Ichijinsha

http://www.ichijinsha.co.jp/

Serialization: Comic Zero-Sum

http://www.ichijinsha.co.jp/zerosum/

Support the Mangaka by buying the manga or by subscribing to the Manga Magazine!

DO NOT RE-UPLOAD TO ANY PUBLIC SITES!

This English Release is presented to you by The Zero Alliance

TEXT

Yukihito (translation) | Ksito (typsset)

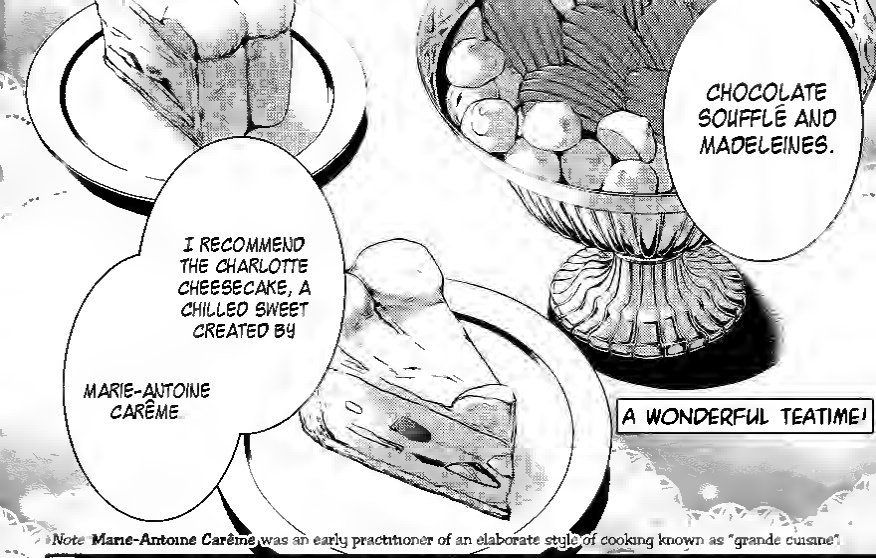
IMAGE

Anonymous (scsn) | StrayDog12 (clean & redraw)

QUALITY

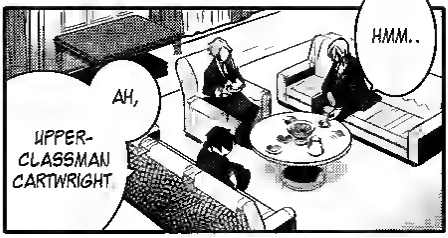
Keeshtihn (proofread) |
Ksito & Yukihito (overall revisw)

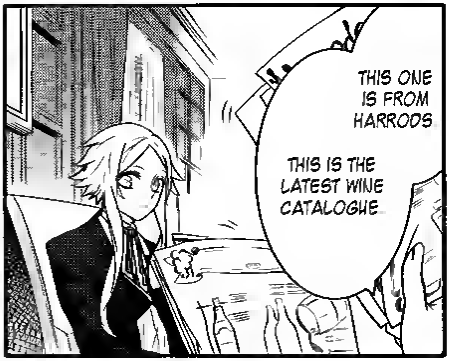
ANIME IS NOW IN PRODUCTION!
Cute things come here!
魔界王子
devils and realist
Pillar 40
Volumes 1~6 are now on sale!
YUKIHIRO UTAKO
AUTHOR: TAKADONO MADOKA

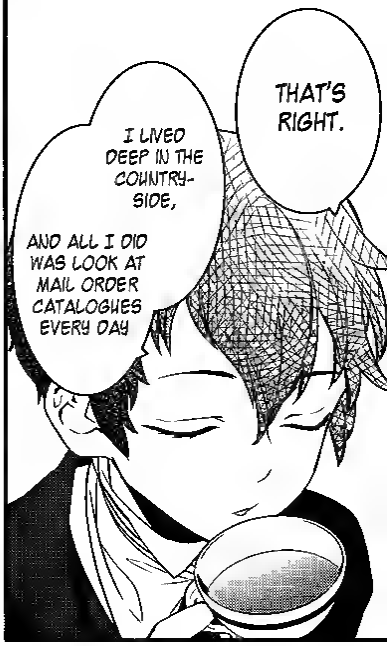

CHOCOLATE SOUFFLÉ AND MADELEINES.
I RECOMMEND THE CHARLOTTE CHEESECAKE, A CHILLED SWEET CREATED BY
MARIE-ANTOINE CARÊME
A WONDERFUL TEATIME!

Note **Marie-Antoine Carême** was an early practitioner of an elaborate style of cooking known as "grande cuisine".

You're still eating the cakes though
You don't listen, no matter how many times I warn you
YOU REALLY ARE A BOTHER...
munch
munch
WELL, YOU SEE~
lift
I BOUGHT THEM.
BAM
HEHE, THIS IS FUN.
LOTS OF PEOPLE ARE AROUND AND THERE'S A LIVELY ATMOSPHERE EVERY DAY.
THAT'S STRANGE
PEOPLE USUALLY THINK THE RULES ARE TOO STRICT AND WANT TO GO HOME
HAVING FRIENDS AND SWEETS
IS LIKE A DREAM.
SION SPENT A LONG TIME IN THE COUNTRYSIDE RECOVERING FROM AN ILLNESS THOUGH


HMM..
AH,
UPPER-CLASSMAN CARTWRIGHT


THIS ONE IS FROM HARRODS
THIS IS THE LATEST WINE CATALOGUE


THAT'S RIGHT.
I LIVED DEEP IN THE COUNTRY-SIDE,
AND ALL I DID WAS LOOK AT MAIL ORDER CATALOGUES EVERY DAY

IS THAT SO?
YOU'RE JEALOUS?
...JUST WHEN DID YOU TWO BECOME FRIENDS?

SQUEEZE
SQUEEZE
It's alright. I'm nobody else's fag but yours.
DON'T BE RIDICULOUS.

RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
WHY DON'T YOU GO, DANTALION?
GULP
HE SUMMONED SITRI AND CAMIO,
BUT HE REFUSES TO SUMMON ME
HMM?
..HE WON'T SUMMON ME.

WHY IS THAT?
.....
PERHAPS HE HAS HIS OWN REASONS?

WHO ARE YOU?
COME TO THINK OF IT,
THERE'S SOMETHING I'VE ALWAYS WANTED TO ASK YOU.
WHAT IS IT?
IS WILLIAM

REALLY JUST A DESCENDANT OF SOLOMON?
.....
WHEN WE WENT TO THE DEMON WORLD BEFORE,
HE WASN'T ACTING NORMALLY.

IT SEEMS AS IF...
THE RIGHT TO BE ELECTOR IS INHERITED BY THOSE WHO ARE MOST CLOSELY DESCENDED FROM SOLOMON,
BY THE MEANS OF THE CONTRACT BETWEEN SOLOMON AND HIS EXCELLENCY LUCIFER.
SO THE CONTRACTS WITH OTHER DEMONS ARE THE SAME.
THAT INCLUDES THE 72 PILLARS.

BUT THAT'S ALL.
USUALLY...
AH!
DANTALION.
IF YOU'RE THAT CONCERNED ABOUT HAVING WILLIAM ALL TO YOURSELF...
WHAT IS IT?
WHAT?!
IT LOOKS LIKE WILLIAM AND THE OTHERS ARE LEAVING
JUMP
Tch, where are they going now?!
.....

WHY DON'T YOU
KILL HIM?
AH, I DIDN'T MEAN YOU SHOULD ACTUALLY KILL HIM, OF COURSE
SHIVER
IF WILLIAM CAN'T PROTECT SION IN THE WAR OF THE ROSES,
I'M SURE HE WON'T OFFICIALLY BECOME WILLIAM'S FAG.
WHAT ARE YOU PLANNING?
A BAPTISM.

STRATFORD SCHOOL'S TRADITIONAL CEREMONY!
"SION CHRISTIAN". SO NOTHING UNUSUAL ABOUT HIM WAS DISCOVERED, HMM...
AN INNOCENT BOY WITH NOTHING SUSPICIOUS ABOUT HIM AT ALL.
ALRIGHT, PAY ATTENTION.
BUT SOMETHING BOTHERS ME-.
Ooo

YES..
WE'RE GOING TO GIVE SION CHRISTIAN A "BAPTISM".
THE TRADITIONAL "CRUSHING OF THE NEWBIES"!
CRUSHING OF THE NEWBIES...?
I SEE, MASTER MATHERS IS TEACHING YOU THE BASICS OF MAGIC.
SO YOU'RE FINALLY GETTING PREPARED?
I'D DO JUST ABOUT ANYTHING TO MAKE MYSELF READY!

NOW I'M ABLE TO SUMMON SITRI AND CAMIO WITH JUST ONE TALISMAN.
..HEY, KEVIN
SOLOMON HAS 72 PILLARS, WHICH MEANS THERE ARE ABOUT 60 MORE
..I CAN TELL WHAT YOU'RE THINKING,
gulp
BUT THEY'RE DEMONS!

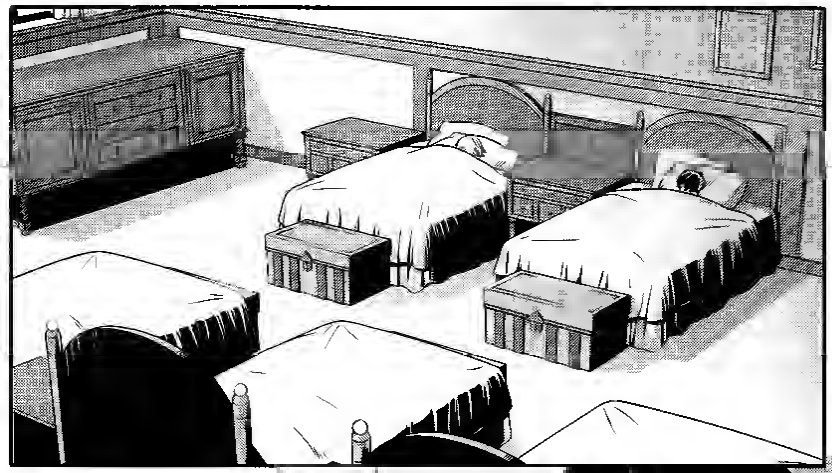
EVEN IF YOU HAVE A CONTRACT WITH THEM,
I THINK SUMMONING AND MAKING CONTACT WITH THEM IS DANGEROUS.
W-WELL, YES...
?
BUT...
NOT BEING ABLE TO
UNDERSTAND MYSELF DOESN'T FEEL RIGHT.

ALRIGHT IF YOU INSIST ON DOING IT,
I'LL ACCOMPANY YOU DURING THE SUMMONING.
sigh
AH, THANK YOU!
QUITE A FEW BROOCHES HAVE BEEN COLLECTED.

THE ALL-OUT ATTACK MIGHT HAPPEN ANYTIME NOW.
IT'LL HAPPEN LATE AT NIGHT THEN
GOOD NIGHT, YOUNG MASTER
KEVIN.
Ahaha.
You found out?
WE'LL SPLIT THE WINNINGS.
You're probably still betting.

A REMATCH WITH ISAAC, HMM?
Well, if it'll make me a better fighter...
WHOOSH
BOOM
WAAAH!
WILLIAM!
WHAT IS IT?!
THERE'S TROUBLE!
BOYS FROM THE MIDDLE CLASS ARE AFTER SION...!

!?



CREAK

TAKE THAT!
WHA...
WHOOSH
GET READY!
THIS IS ONE OF OUR TRADITIONS!

WHOOSH
!!
WHOOSH
ONE!
BANG
ダーン

THAT'S ENOUGH.
AS PUNISHMENT FOR ENTERING ANOTHER STUDENT'S ROOM WITHOUT PERMISSION,
YOU'LL BE CLEANING THE STAIR RAILS TOMORROW!
BUT YOU'RE NOT A PREFECT ANYMORE, ARE YOU, TWINING?!
THAT'S RIGHT!
AH...
Oh no!

COUGH
COUGH
!!
ARE YOU ALRIGHT, SION?
YES, I'M FINE.
WHAT ON EARTH WAS THAT?
IT'S CALLED A "BAPTISM"
IT'S LIKE A ROUGH WELCOME PARTY FOR NEW STUDENTS IN A DORMITORY
YOU CAME TO
SAVE ME...?

HUG
LET GO OF ME, YOU IDIOT!
MY GOODNESS, WHY DID YOU START THAT ALL OF A SUDDEN?
THAT KIND OF PRANK IS USUALLY DONE ON A STUDENT'S FIRST DAY!
HE'S ALWAYS THE ONLY ONE WHO GETS TO EAT SWEETS WITH YOU AND THE OTHERS!
WHILE THE REST OF US HAVE TO PUT UP WITH BEING HUNGRY!
THIS WAS ABOUT SWEETS.
WELL, THEY'RE STILL YOUNG BOYS.

HEAD BOY!
THEY MAY BE A TRADITION, BUT YOU SHOULD DO THESE THINGS WITHOUT BEING DISCOVERED
YES, SIR!
YOU CAN'T COMPLAIN IF YOU GET FOUND OUT.

THIS IS HOW WE'LL SET THINGS STRAIGHT.
I'M CONFISCATING ALL YOUR BROOCHES.
YOU'LL BE "CORPSES" STARTING TOMORROW
EH?
YOU'RE AT FAULT TOO, WILLIAM.
ACCORDING TO TRADITION.
SPOILING YOUR FAG TOO MUCH IS AGAINST THE RULES.

I'M SORRY THIS WAS MY FAULT
NO, A FAG'S ACTIONS ARE THE RESPONSIBILITY OF HIS MASTER
WILL YOU BE ABLE TO SLEEP IN YOUR ROOM?
IT'S ALRIGHT I'LL TALK TO EVERYONE
pat
I SEE
GOOD NIGHT THEN

BUT...
IT FEELS LIKE THE TIMING OF THE HEAD BOY'S APPEARANCE WAS JUST TOO CONVENIENT—

HEHEHE.
gasp
YOU FELL RIGHT INTO THE TRAP,
WILLIAM!
ISAAC?!
DASH

WHAT ARE YOU DOING?
AS A SOLDIER OF THE WHITE ARMY, I'M CHALLENGING YOU,
A SOLDIER OF THE RED ARMY, TO A DUEL!
OF COURSE, WE'LL BATTLE WITH MAGIC!
AMAZING, WILLIAM!
...I THOUGHT SOMETHING WAS UP.
SO THAT WELCOME FOR NEW STUDENTS WAS YOUR IDEA?

I DIDN'T THINK YOU WOULD GET A FAG.
THAT ONE BROOCH WAS UNNECESSARY.
THAT'S BECAUSE YOU DON'T HAVE A FAG.
Repeating the year
UGH... BUT I STILL HAVE AN ACE UP MY SLEEVE.
WELL THEN!
SMACK

IF YOU RETIRE FROM A DUEL WITHOUT GOOD REASON, IT COUNTS AS A LOSS.
...FINE.
I'LL DO IT!
A SHOWDOWN BETWEEN WILLIAM AND ISAAC?!

Makai Ouji: devils and realist

Hell Prince: devils & realist

by Yukihiro Utako & Takadono Madoka

Publisher: Ichijinsha

http://www.ichijinsha.co.jp/

Serialization: Comic Zero-Sum

http://www.ichijinsha.co.jp/zerosum/

Support the Mangaka by buying the manga or by subscribing to the Manga Magazine!

DO NOT RE-UPLOAD TO ANY PUBLIC SITES!

This English Release is presented to you by The Zero Alliance

TEXT

Yukihito (translation) | Ksito (typsset)

IMAGE

Anonymous (scsn) | StrayDog12 (clean & redraw)

QUALITY

Keeshtihn (proofread) |
Ksito & Yukihito (overall revisw)

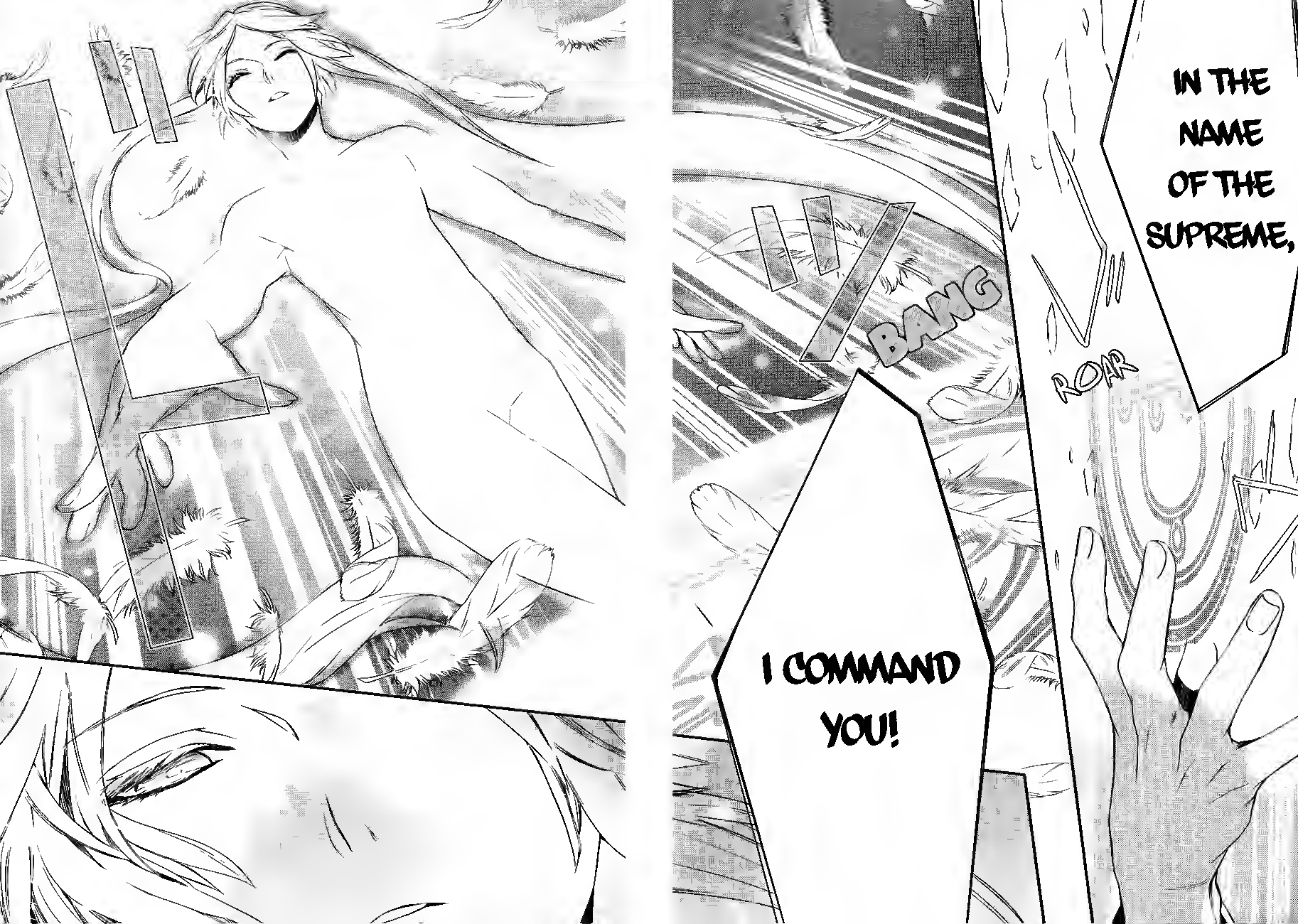
ANIME IS IN PRODUCTION!
CHECK THE OFFICIAL SITE.
HTTP://MAKAI-OUJI.COM.
FOR UP-TO-DATE INFORMATION!
Pillar 41
The memories enveloped in dreams...
魔界王子
devils and realist
YUKIHIRO UTAKO AUTHOR: TAKADONO MADOKA
Volumes 1-6 are now on sale!

TIME TO DUEL!
I'LL BE THE REFEREE.
CRUNCH
HEAD BOY!

SNAP
WHOOSH
WHA... A BARRIER?!
NOW YOU CAN FIGHT AS HARD AS YOU WANT.

EVEN MATHERS IS INVOLVED!
BANG
THIS ISN'T THE TIME TO BE LOOKING THE OTHER WAY!
BAM
LET'S BEGIN, WILLIAM!
TCH!

I DON'T HAVE A CHOICE... IN THAT CASE!..
SQUEEZE
WHOOSH
.....!
I AM THOU.
I CALL UPON YOU, SITRI.


IN THE NAME OF THE SUPREME,
ROAR
BANG
I COMMAND YOU!

I THOUGHT THIS MIGHT HAPPEN
YOU GOT BACK TO NORMAL TOO SOON!
Now I look stupid for being so bold!
WHAT IS IT? DIDN'T YOU SORT OUT THE NEW STUDENT'S WELCOME?
float
float
WHOOSH
BUT I'VE GOT AN ACE UP MY SLEEVE TOO
YOU...
WHAT ARE YOU DOING WITH ISAAC?

IT'S YOUR FAULT.
SHOVE
WHAT?
YOU MUST KNOW WHAT MY PENTACLE IS.
SO WHY DON'T YOU SUMMON ME?
WELL...

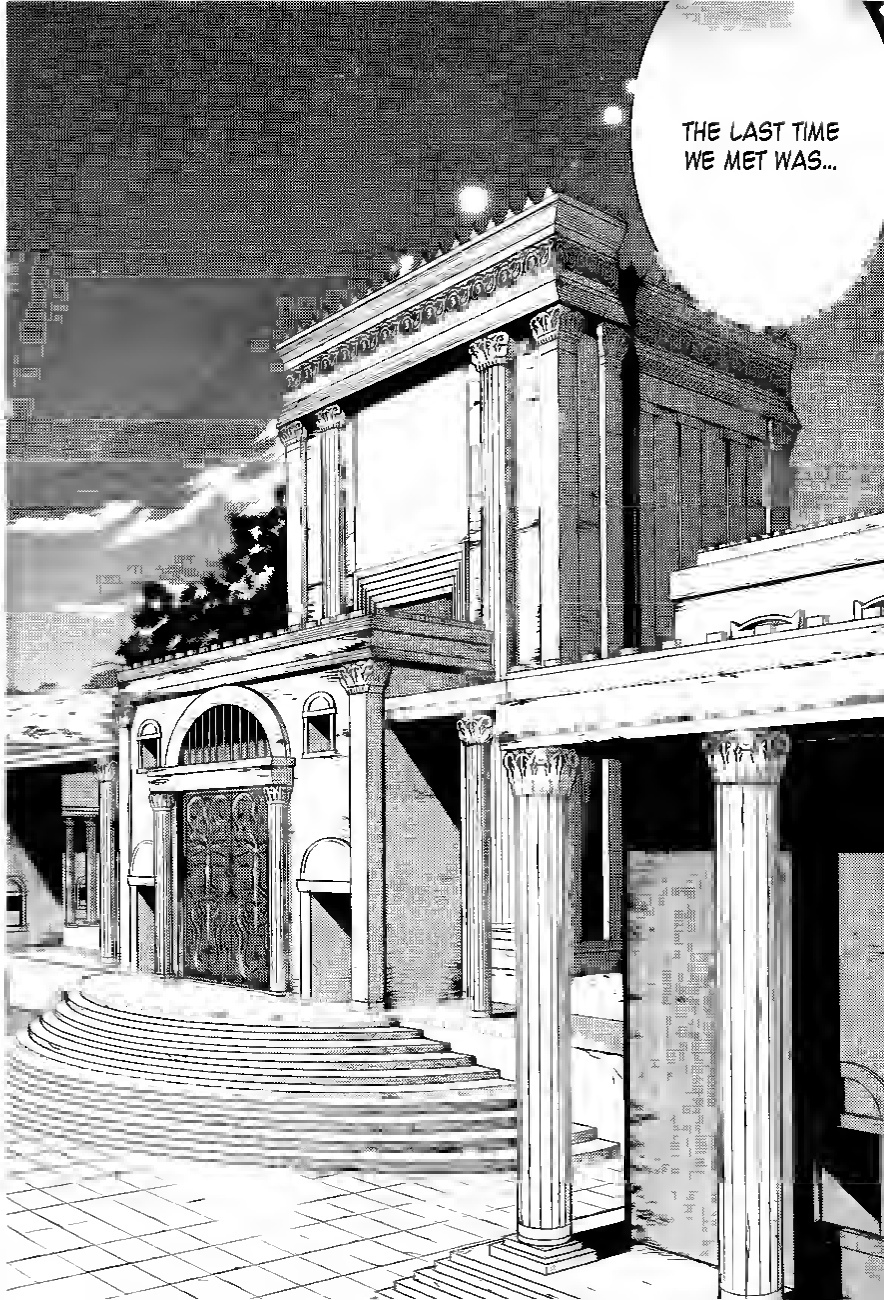
THERE'S NO WAY I CAN HANG MY HEAD AND ASK FOR HIS HELP NOW...!
I've always said to him, "go away!" or "don't touch me!"...
IT'S BECAUSE YOU'RE USELESS!
SHOCK
?
IT'S.
GET HIM, SITRI!
DASH
WHOOSH

I DIDN'T THINK I'D END UP FIGHTING AGAINST YOU LIKE THIS
ALRIGHT. LET'S MAKE THIS QUICK.
.....

EH?
BY SOLOMON, DO YOU MEAN THE HISTORICAL KING SOLOMON?
ONLY A FEW DEMONS AMONG THE 72 PILLARS KNOW THE TRUTH
EVEN I WAS NOT MADE AWARE OF IT.

WHY SOLOMON DIED.
IN THAT CASE,
I'D LIKE TO SET SOMETHING STRAIGHT.
WHAT?

PALACE OF JERUSALEM, ANCIENT ISRAEL.
WHAT ON EARTH IS HIS MAJESTY THINKING?
IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE THE COURT IS DESTROYED.
SO THIS IS WHERE YOU WERE, SOLOMON.
YOU'RE BEING TOO CARELESS.


THE LAST TIME WE MET WAS...

WELL, DESPITE THE DISAGREEABLE AMOUNT OF GUARDS AROUND YOU
IT'S ALRIGHT.
NO ONE WILL EVEN THINK OF TRYING TO KILL ME
NOT YET, ANYWAY.
THE HUMANS ARE TALKING
THEY SAY YOU'RE LOSING INTEREST IN POLITICS

YOU'VE IMPOSED HEAVY TAXES AND INTRODUCED FORCED LABOUR YOU KEEP ON REPEATING YOUR MISTAKES
REACH
AT THIS RATE, YOUR EMPIRE WILL
JUST WHAT ARE YOU THINKING?
YOU TELL *HIM* THOUGH.
hmph
YOU'RE ALWAYS LIKE THIS
YOU WON'T TELL ME ANYTHING

I'M HUMAN
NEVER MIND
HIM?
BUT I WILL DIE SOMEDAY
I'M ABLE TO LIVE A LITTLE LONGER BECAUSE OF THIS RING,
I'M SURE HIS EXCELLENCY LUCIFER IS WAITING FOR YOU.
LUCIFER IS...?
WILL YOU GO TO GOD?
WON'T YOU COME TO HELL?
SITRI?
WHERE WILL YOU GO WHEN YOU DIE?

"LOVE IS AS STRONG AS DEATH. JEALOUSY IS AS HARD AS HELL."

YOU SHOULD BE HAPPY.

SOON AFTER THAT,
THE EMPIRE COLLAPSED
AND SOLOMON DIED.
PLENTY OF THE LIFETIME PERMITTED TO HIM BY GOD STILL REMAINED

YOU KILLED HIM,
DANTALION.

EH...
WHAT...?
WHAT DID HE JUST...
YOU KILLED SOLOMON'S PHYSICAL BODY
AND DEFILED HIS SOUL.
DANTALION..

...SO WHAT IF I DID?
..THE RUMOURS WERE TRUE THEN?
BECAUSE OF YOU, THE 72 PILLARS WILL NEVER BE FREED FROM THEIR CONTRACTS

THEY LOST THEIR MASTER.
THEY ARE BOUND AS SUBORDINATES.
THE MEANS OF OBTAINING FREEDOM WAS STOLEN FROM THEM.
THEIR PRIDE AS HIGH-LEVEL DEMONS IS WOUNDED.
I'LL TEACH YOU THAT
THE ONLY WAY YOU CAN PAY FOR THIS SIN IS WITH YOUR LIFE!

I SEE.
LORD SITRI DOES HAVE A POINT.
THE OTHER 60 DEMONS BOUND BY SOLOMON'S DEATH
SURELY WON'T SUPPORT YOU IF THEY COME TO KNOW OF THIS FACT.
NOT EVEN ASTAROTH.
!
WHY DID YOU KILL HIM?

KILLING HIM.
...I SLOWLY STRANGLED HIM WITH MY OWN HANDS,

I WANT TO KNOW TOO.
CAMIO...
...RIGHT.

IT MUST BE IN YOUR MEMORIES TOO
……
I REMEMBER YOU OFTEN ARGUED WITH SOLOMON.
AND THAT YOU WERE MADE TO SUBMIT TO HIM THEN
…THAT'S RIGHT.
IT'S TRUE THAT I FOUND SOLOMON'S ORDERS DIFFICULT TO ACCEPT

WAIT, SITRI!
YOU...!
THAT'S WHY YOU KILLED HIM?
whoosh
UH...!
THUD
OR DID HIS EXCEL-LENCY...
YOUR TRUE MASTER...

TELL YOU TO KILL HIM?!
Boom
!
YOU DON'T ACTUALLY CARE ABOUT BECOMING THE SUBSTITUTE KING, DO YOU?

THE REASON YOU STAY BY WILLIAM'S SIDE
IS TO COVER UP THE TRUTH IF SOLOMON'S MEMORIES WERE TO AWAKEN
SITRI...
THIS MAN...
DOES HE HAVE SOME KNOW-LEDGE OF THE SITUATION?

I WON'T LOSE HIM AGAIN.
I'M GOING TO
PROTECT WILLIAM FROM YOU!
THE REACTION TO SITRI'S PASSIONATE FEELINGS IS...?!

Makai Ouji: devils and realist

Hell Prince: devils & realist

by Yukihiro Utako & Takadono Madoka

Publisher: Ichijinsha

http://www.ichijinsha.co.jp/

Serialization: Comic Zero-Sum

http://www.ichijinsha.co.jp/zerosum/

Support the Mangaka by buying the manga or by subscribing to the Manga Magazine!

DO NOT RE-UPLOAD TO ANY PUBLIC SITES!

This English Release is presented to you by The Zero Alliance

TEXT

Yukihito (translation) | Ksito (typsset)

IMAGE

Anonymous (scsn) | StrayDog12 (clean & redraw)

QUALITY

Keeshtihn (proofread) |
Ksito & Yukihito (overall revisw)

ダンタリオンの告白にウイリアムは!?
How will William react to Dantalion's confession?!
I KILLED SOLOMON.

ANIME IS NOW IN PRODUCTION!
アニメ化企画、進行中！
魔界王子
devils and realist
Pillar 42

今宵こそ
宴は始まる――。
Tonight,
the party
will begin...
A LIMITED EDITION OF VOLUME 6 WITH A BOOKLET WILL BE PRODUCED!
SEE PAGE 8 FOR MORE INFORMATION!
単行本第6巻、小冊子付き限定版発売決定！
詳細は8頁をチェック!!
雪広うたこ
YUKIHIRO UTAKO
原作：高殿円
AUTHOR: TAKADONO MADOKA

T-THEIR CONVERSATION SOUNDED PRETTY SERIOUS.
I KNOW IT'S NAMED "WAR OF THE ROSES", BUT IT'S STILL A SCHOOL EVENT, ISN'T IT? IT WAS OUR DUEL, WASN'T IT?
.....
PREPARE YOURSELF,
DANTALION!
WHOOSH

BOOM
UGH
WAAH!
LET'S MOVE OUTSIDE THE BARRIER BEFORE WE GET CAUGHT UP IN THIS!
YOU HURRY UP AND COME OVER HERE TOO, WILLIAM!

WHOOSH
THIS IS THE END!
!?
WILLIAM!
TAP

STOP
THAT'S ENOUGH, YOU TWO!

WILLIAM...
THAT'S ENOUGH.
YOUR RIDICULOUS ARGUMENT IS DISGRACEFUL
NO, WILLIAM!
HE WAS THE ONE WHO KILLED YOU BEFORE...
THAT WASN'T ME.

EVEN IF DANTALION DID KILL SOMEONE,
THAT WASN'T ME.
BESIDES, BRINGING UP THINGS THAT HAPPENED THOUSANDS OF YEARS IN THE PAST IS FOOLISH.
I'VE GOT MY HANDS FULL WITH THE WAR OF THE ROSES, WHICH IS HAPPENING RIGHT NOW
IT WAS A STRANGER.
LET'S HURRY UP AND CONTINUE, ISAAC
A-AH, ALRIGHT.
YOU'RE RIGHT...

BUT...
EVERYONE HAS
DOORS THEY DON'T WANT OPENED.
WILLIAM...

MASTER!
ARE YOU HERE?
WHOOSH
THIS ISN'T GOOD. SOMEONE'S LOOKING FOR US
RUSTLE
SION!
ISN'T IT DANGEROUS FOR YOU TO COME TO THE FOREST ALONE?!
MASTER!
BUT SOMEONE SAID THEY SAW SOME PEOPLE IN THE FOREST. SO I THOUGHT IT MIGHT BE YOU.
TOOT
THIS ISN'T GOOD, WILLIAM!
EH?
GO? WHAT FOR?
NO, THEY DIDN'T.
IT'S SOMETHING ELSE WE HAVE TO GO!
DID SOMEONE WRAP YOU UP IN A BLANKET AGAIN?
MY GOODNESS SO WHAT HAPPENED?

THE ALL-OUT ATTACK HAS BEGUN...!
WHY'D IT START SO SOON?!
THE MIDDLE AND JUNIOR CLASS STUDENTS RESPONSIBLE FOR THE BLANKET INCIDENT EARLIER
SAID IF THEY WERE GOING TO END UP AS CORPSES, THEY MIGHT AS WELL MAKE AN ALL-OUT ATTACK.
IT SEEMS THAT THEY APPEALED DIRECTLY TO THEIR COMMANDER
WAAH
A DIRECT APPEAL?!
COMMANDER
WELL, THEY WERE TOLD THEY'D BECOME CORPSES TOMORROW
THE WHITE ARMY WAS LOSING IN TERMS OF NUMBERS TO BEGIN WITH
IT SEEMS THAT THEY THOUGHT A SURPRISE ATTACK WAS THEIR ONLY OPTION

THERE'S ALREADY A HUGE CROWD!
BREAK DOWN THE CHURCH DOOR!
STEAL THE FLAG!
DAMN IT! WHY DO I HAVE TO DO ALL THIS PHYSICAL EXERCISE?
HEY, DON'T TOUCH MY BROOCH!
SWOOSH
MY GOODNESS
AT THIS RATE, WE'LL HAVE TO LEAVE THE TRUTH FOR ANOTHER TIME

HMM..
THEY'VE BEEN WELL AND TRULY FOOLED
turn
BY THAT YOUNG MAN.

AH... I DID A GOOD JOB STIRRING THINGS UP.
An all-out attack? Got it!
I'M GLAD THE MIDDLE CLASS STUDENTS ARE SO SIMPLE.
SWISH
.....
IF THE DEMONS GOT TAKEN OUT BACK THEN,
THEN MY HOLIDAY WOULD'VE BEEN RUINED.

YOU REALLY AREN'T HERE ON MICHAEL'S ORDERS?
IT'S TRUE
YOU'RE SUCH A SCEPTIC, MASTER URIEL
I SEE YOU DIDN'T KNOW THAT I HAD A CONFRONTATION WITH HIM DURING A RECENT IMPERIAL COUNCIL
..I'M NO LONGER ONE OF THE ARCHANGELS
I WAS SURE YOU'D HAVE HEARD ABOUT IT FROM SOMEONE LIKE ZACHARIEL
..HAVE YOU REALLY DISTANCED YOURSELF FROM MICHAEL'S FACTION?

OF COURSE NOT.
YOU DON'T BELIEVE ME?
ENOCH.
YOU'RE THE FIRST HUMAN OF THIS WORLD WHO MICHAEL HIMSELF ACCEPTED INTO HEAVEN AS AN ANGEL,
ALTHOUGH IT IS A STRICT PLACE THAT WILL NOT ACKNOWLEDGE ANYTHING FOREIGN,
THAT IS WHO YOU ARE,
METATRON.

THAT'S RIGHT.
YOU WERE HIS FAVOURITE TOY.
FOR MANY YEARS,
YOU WERE MICHAEL'S CONFIDANT.
SO WERE YOU, URIEL.
FOR YOUR INFORMATION,
MICHAEL HAS NOTHING TO DO WITH ME COMING HERE.
I JUST WANTED TO HAVE A BREAK AND ENJOY A HOLIDAY ON EARTH.

?
WELL,
I HAD AN INTEREST IN SOLOMON THOUGH
IF I'D MET HIM WHILE HE WAS ALIVE, I WOULD'VE LIKED TO ASK
HOW HE MANAGED TO DIE WITHOUT BEING
SUBJECTED TO GOD'S EXALTATION.
!!

.....
IN THAT ASPECT, I'M PLANNING ON BEING LESS OF A DANGER THAN YOU
twirl
THOUGH...
DON'T WORRY.
I WON'T BE SUMMONING WILLIAM TO HEAVEN
OF COURSE I WON'T HARM HIM EITHER
I WOULD BE QUITE HAPPY
snap
WHAT DO YOU MEAN?
FOR YOU TO COME TO MY SIDE.

BETRAY MICHAEL.
WHA...

YOU WON'T HAVE TO KILL WILLIAM IF YOU DO.
ISN'T THAT RIGHT?
.....

THIS YEAR'S WAR OF THE ROSES
CAME TO AN EARLY END, WITH TEN DAYS TO GO UNTIL GUY FAWKES, THE FINAL DAY
THE WINNER IS
YORKSHIRE!
DAMN IT! I CAN'T BELIEVE THE RED ARMY I WAS COMMANDING LOST..
Even though I was aiming at being a general in the War of the Roses next year
HEHE! SORRY, WILLIAM.
THANKS FOR THE FOOD!
WHAT DID HE MEAN?
THE SOONER THE WAR ENDS, THE MORE MILITARY FUNDS REMAIN.
ONLY THE WINNERS HAVE THE RIGHT TO USE IT.

THE WHITE ARMY IS GOING TO HAVE PARTIES IN TOWN EVERY DAY
UNTIL THE MONEY IS ALL GONE.
WILLIAM.
ABOUT THAT TIME

"THAT TIME"?
WHEN DO YOU MEAN?
A LITTLE WHILE AGO? OR VERY LONG AGO?
.....
YOU DON'T WANT TO TALK ABOUT IT EITHER, DO YOU?
WELL, WHETHER YOU KILLED SOLOMON OR NOT DOESN'T MATTER TO ME
THAT'S SOMETHING TO DO WITH YOU AND SOLOMON. NOT YOU AND I

WILLIAM...
EVERYONE HAS A PART OF THEIR PAST THEY'D RATHER NOT TALK ABOUT.
ESPECIALLY YOU AND THE OTHERS, WHO PROBABLY HAVE COUNTLESS ONES.
THERE'S NO POINT IN CONDEMNING EVERY SINGLE ONE.

BUT...
ARE YOU STAYING BESIDE ME WITH THE AIM OF KILLING ME?
NO...! I...

TELL ME TO PROTECT YOU...
THEN THERE'S NO PROBLEM.
IF THAT WASN'T THE TRUTH,
THEN HE'S QUITE AN ACTOR.

STOP
LISTEN UP, DANTALION!
!?
IF YOU FEEL BAD ABOUT IT, THEN MAKE THINGS UP TO ME WITH SOME SUGAR CAKE AND BURGUNDY WINE.
TO TELL THE TRUTH, THE SHOCK OF LOSING THE WAR OF THE ROSES
MEANS I HAVEN'T GOT THE ENERGY TO FIND FAULT WITH THINGS FAR IN THE PAST.
HMPH
I'LL BRING THEM FOR YOU.

RIGHT! YOU'LL TREAT ME TO THE FEAST I MISSED OUT ON.
I WAS LATE TURNING UP BECAUSE OF YOU!
JUST LIKE WHEN I ARGUED WITH SOLOMON,
I WOULD ALSO MAKE IT UP TO HIM WITH TEA AND SOME-THING SWEET
BUT I PROBABLY

Note **Barnardo Homes** were founded by the philanthropist Thomas John Barnardo for the care of poor children.

I'M GOING TO LONDON FOR WORK.
I'LL BE AWAY FOR A LITTLE WHILE.
PLEASE SEND ANY IMPORTANT LETTERS TO THE HOTEL I'LL BE STAYING AT
I'LL DO MY BEST TO MEET SOME GOOD FOSTER PARENTS.
YOU'RE ALWAYS SO HELPFUL, SIR.
See you later!

POST
COME TO THINK OF IT, I WONDER IF THE YOUNG MASTER IS WELL.
PERHAPS I'LL GO AND SEE HIM SOON.
I SENT TO STRATFORD SCHOOL
I HAVEN'T RECEIVED ANY REPLY TO THE MANY LETTERS

He is Kevin?! The truth is...